

LA LEGGENDA DI SAN MARTINO

C'ERA UNA VOLTA UN CAVALIERE VENEZIANO CHE SI CHIAMAVA MARTINO.

Hi havia una vegada un cavaller venecià que es deia Martino.

UN GIORNO MARTINO PRESE IL SUO CAVALLO PER FARE UNA PASSEGGIATA.

Un dia, Martino va agafar el seu cavall per anar a passejar.

ERA UN GIORNO D'INVERNO E FACEVA MOLTO FREDDO.

Era un dia d'hivern i feia molt de fred.

LUNGO IL CAMMINO, MARTINO VIDE UN UOMO NUDO E INFREDDOLITO.

Pel camí, Martino va veure un home nu i enfredorit.

MARTINO DECISE DI AIUTARE L'UOMO.

SCESE DAL SUO CAVALLO, PRESE IL SUO MANTELLO ROSSO E CON LA SUA SPADA LO DIVISE IN DUE PARTI.

Martino va decidir ajudar l'home.

Va baixar del cavall, va agafar la seva capa vermella i amb l'espasa la va dividir en dues parts.

COSÌ, MARTINO DIEDE ALL'UOMO UNA PARTE DEL SUO MANTELLO ROSSO PER COPRIRSI. IN QUEL MOMENTO USCÌ IL SOLE PER RINGRAZIARE MARTINO PER LA SUA GENEROSITÀ.

Així, doncs, Martino va donar a l'home una part de la seva capa vermella per cobrir-se. En aquell moment va sortir el sol per agrair a Martino la seva generositat.

SE VIAGGIASSIMO OGGI A VENEZIA, POTREMMO VEDERE L'IMMAGINE DI MARTINO SULLA FACCIATA DI UNA CHIESA.

Si avui viatgéssim a Venècia, podríem veure la imatge de Martino a la façana d'una església.

OGNI ANNO, A VENEZIA, SI FESTEGGIA IL GIORNO DI SAN MARTINO. I BAMBINI E LE BAMBINE PREPARANO UN BISCOTTO CON LA FORMA DEL CAVALIERE MARTINO E LO DECORANO CON CARMELLE.

Cada any, a Venècia, se celebra el dia de San Martino. Els nens i les nenes fan una galeta amb la forma del cavaller Martino i la decoren amb caramels.

PER RICORDARE LA GENEROSITÀ DI MARTINO, OGNUNO REGALA IL SUO BISCOTTO A UN AMICO O A UN FAMILIARE.

Per recordar la generositat de Martino, tothom regala la galeta a un amic o familiar.